



Spotlite  
Marking



magnetic

**Laserliner**<sup>®</sup>  
Innovation in Tools

DE 02

GB 05

NL 08

DK 11

FR 14

ES 17

IT 20

PL 23

FI 26

PT 29

SE 32

NO 35

TR 38

RU 41

UA 44

CZ 47

EE 50

LV 53

LT 56

RO 59

BG 62

GR 65

! Lesen Sie vollständig die Bedienungsanleitung und das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlagen gut aufbewahren.

## Laserempfänger für rote und grüne Rotationslaser

- Leuchtstarke LED's auf Vorder- und Rückseite
- Verschiedene akustische Melodien unterstützen die optische Anzeige
- Lauter Piezo-Sumnton möglich
- Kopfmagnet
- Empfangsbereich 120 m für rote und grüne Laser
- Robuste Ausführung

## Besondere Produkteigenschaften und Funktionen

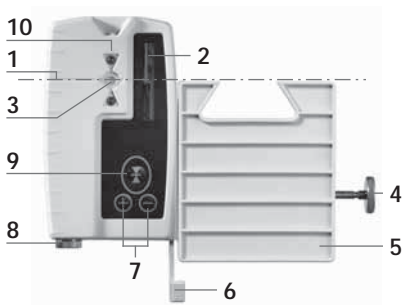


Die SpotLite-Funktion – ein projizierter Lichtstrahl in Höhe des Laserstrahls – erleichtert das genaue Markieren und vermeidet Parallaxefehler.



magnetic

Optimales Arbeiten wird bei einer Vielzahl der Messgeräte durch magnetische Haftung ermöglicht. Die Hände sind für andere Arbeitsabläufe frei.



- 1 Umlaufende Markierungsnut
- 2 Empfangsfeld Laserstrahl
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Befestigungsschraube
- 5 Universalhalterung
- 6 Befestigungshebel
- 7 Einstellung Lautstärke
- 8 Batteriefach
- 9 Handempfänger-Modus
- 10 LED-Anzeige

## Einlegen der Batterien

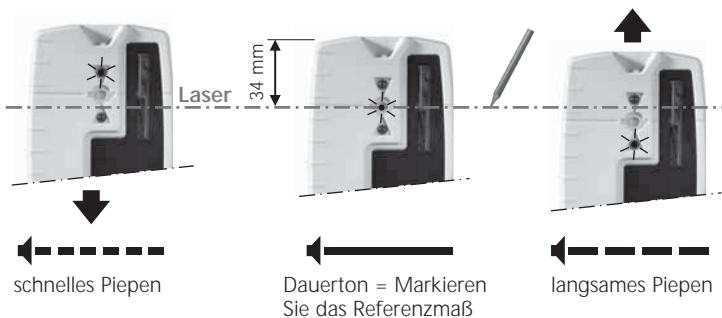
Um die Batterielebensdauer zu verlängern, schaltet sich der Empfänger nach ca. 5 Minuten ohne Anwendung automatisch aus.



## ⚠ Arbeiten mit dem Laserempfänger

Den Rotationslaser auf die maximale Drehzahl einstellen und den Laserempfänger einschalten.

Jetzt kann der Laserempfänger den Laserstrahl auf großer Distanz optimal erkennen. Bewegen Sie den Laserempfänger durch den Laserstrahl auf- und abwärts, bis die mittlere Anzeige erscheint. Markieren Sie nun die Messhöhe an der umlaufenden Markierungsnut.

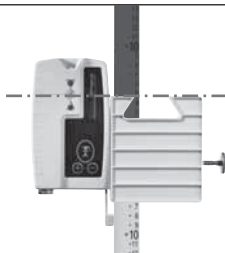


Der Laser-Empfänger verfügen über 2 Toleranzbereiche:

- gelbe LED = Freihand-Bereich: Anzeige mit größerer Toleranz, für grobes Ausrichten von Hand.
- grüne LED = Fein-Bereich: Anzeige mit kleinerer Toleranz, für feines Ausrichten (z.B. mit Messlatten).

## Universalhalterung

Der Laserempfänger kann mit der Universalhalterung an Messplatten befestigt werden. Die Fleximesslatte (Art-Nr.: 080.50 - rot / 080.51 - grün) ist für alle Messungen von Bödenhöhen zu empfehlen. Mit dieser können Sie ohne zu rechnen direkt Höhenunterschiede ermitteln.



### Technische Daten (technische Änderungen vorbehalten)

Laser-Empfangsbereich (Die maximale Reichweite ist vom Rotationslaser abhängig)	max. 120 m
Erforderliche Rotationsdrehzahl	300 – 1100 U/min
Stromversorgung	2 x Typ AAA
Arbeitstemperatur	0°C ... + 50°C
Lagertemperatur	-10°C ... + 70°C
Gewicht (inkl. Batterie)	0,15 kg
Abmessungen (B x H x T)	70 x 124 x 22 mm
Artikelnummer	026.50

## EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Read the operating instructions and the enclosed brochure "Guarantee and additional notices" completely. Follow the instructions they contain. Safely keep these documents for future reference.

## Laser receiver for red and green rotary lasers

- High-luminosity LEDs on front and rear
- Various acoustic melodies support the optical indicators
- Loud piezo buzz tone possible
- Head magnet
- Reception range 120 m for red and green lasers
- Extremely durable design

## Special product features

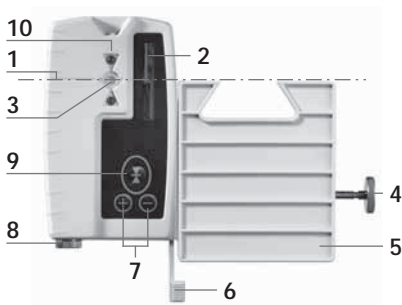


The SpotLite function – a projected light beam at the height of the laser beam – makes precise marking easy and prevents parallax errors.



**magnetic**

For many measuring tools, the key to optimum working is magnetic adhesion. This leaves the hands free to complete other tasks.



- 1 All-round marking groove
- 2 Receiver field for laser beam
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Fastening screw
- 5 Universal mount
- 6 Locker level
- 7 Volume adjustment
- 8 Battery cover
- 9 Hand receiver mode
- 10 LEDs

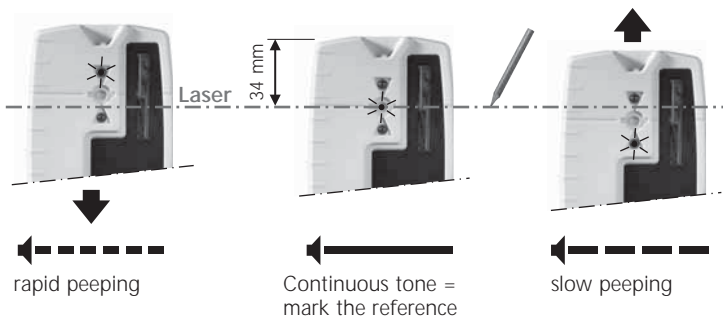
## Inserting the battery

In order to preserve the battery life, the receiver switches off automatically if it is not used for around 5 minutes.



## ⓘ Working with the laser receiver

Set the rotary laser to maximum speed and switch the laser receiver on. It is able to detect the laser beam at a great distance now. Move the SensoLite up and down through the laser beam until the middle indicator appears. Mark the measured height at the perimeter marking groove.

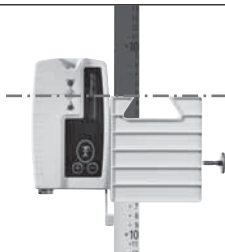


The laser receiver has two tolerance settings:

- yellow LED = Free-hand range: Display with larger tolerance for rough alignment by hand.
- green LED = Precision range: Display with smaller tolerance for precision alignment (e.g. levelling staff).

## Universal mount

The laser receiver can be installed on levelling staffs with the aid of the universal mount. The Flexi measuring staff (Order number 080.50 - red / 080.51 - green) is always recommended when measuring from floor heights. It also allows you to determine heights directly without any need for calculation.



### Technical data (Subject to technical alterations)

Laser reception range (The maximum range depends on the rotary laser)	max. 120 m
Necessary rotation speed	300 – 1100 RPM
Power supply	2 x type AAA
Operating temperature	0°C ... + 50°C
Storage temperature	-10°C ... + 70°C
Weight (incl. battery)	0,15 kg
Dimensions (W x H x D)	70 x 124 x 22 mm
Order number	026.50

## EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Lees de bedieningshandleiding en de bijgevoegde brochure 'Garantie- en aanvullende aanwijzingen' volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie goed.

## Laserontvanger voor rode en groene rotatielaser

- Felle LED's op voor- en achterzijde
- Diverse akoestische melodieën ondersteunen de optische meldingen
- Harde Piezo-zoemtoon mogelijk
- Kopmagneet
- Ontvangstbereik 120 m voor rode en groene laser
- Extreem robuuste uitvoering

## Bijzondere producteigenschappen

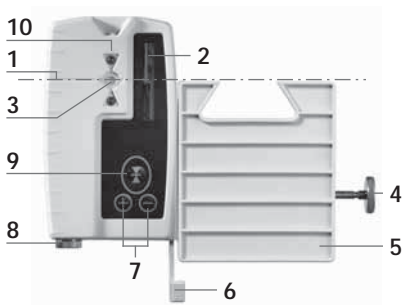


De SpotLite-functie - een geprojecteerde lichtstraal ter hoogte van de laserstraal - vergemakkelijkt het nauwkeurig markeren en voorkomt parallaxfouten.



**magnetic**

Optimaal werken met tal van meetapparaten mogelijk dankzij magnetische hechtfunctie. U hebt uw handen vrij voor andere taken.

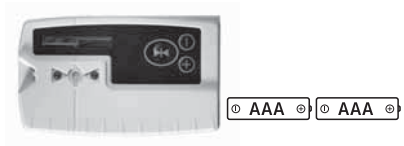


- 1 Rondomlopende markeergroef
- 2 Ontvangstveld laserstraal
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Bevestigingsschroef
- 5 Universele houder
- 6 Bevestigingshendel
- 7 Instelling geluidsterkte
- 8 Batterijvak
- 9 Handontvanger-Modus
- 10 LEDs



## Plaatsen van de batterij

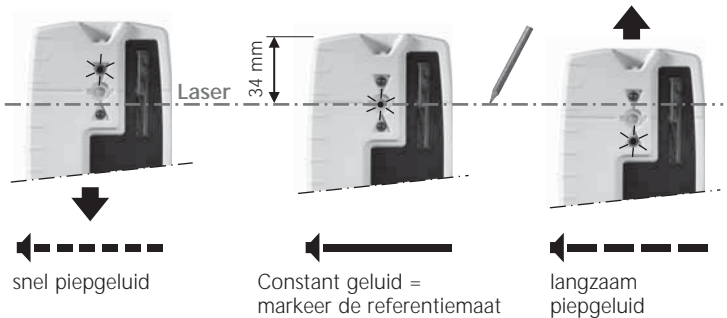
Om de levensduur van de batterijen te verlengen, schakelt de ontvanger na ca. 5 minuten zonder gebruik automatisch uit.



## ⓘ Werken met de optionele laserontvanger

Stel de rotatielaser in op het maximale toerental en schakel de laserontvanger in.

Nu kan de laserontvanger de laserstraal op grote afstand optimaal herkennen. Beweeg vervolgens de laserontvanger door de laserstraal omhoog en omlaag totdat de middelste weergave verschijnt. Markeer nu de meethoogte op de rondomlopende markeergroef.

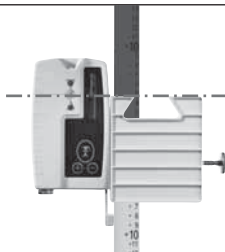


De laserontvangers beschikken over 2 tolerantiebereiken:

- gele led = handsfree-bereik: weergave met grotere tolerantie voor een grove, handmatige uitlijning.
- groene led = fijnbereik: weergave met kleinere tolerantie voor een fijne uitlijning (bijv. met meetlatten).

## Universeel houder

De ontvanger kan d.m.v. de universeel houder aan de meetlatten bevestigd worden. Het is raadzaam, de flexibele meetlat (bestelnr.: 080.50 - rood / 080.51 - groen) voor alle metingen van vloerhoogtes te gebruiken. Hiermee kunt u – zonder te moeten rekenen – direct hoogteverschillen vaststellen.



### Technische gegevens (Technische veranderingen voorbehouden)

Laserontvanger bereik (De maximale reikwijdte is afhankelijk van de rotatielaser)	max. 120 m
Vereist rotatietoerental	300 – 1100 o/min
Stroomvoorziening	2 x Type AAA
Werktemperatuur	0°C ... + 50°C
Opbergtemperatuur	-10°C ... + 70°C
Gewicht (incl. batterij)	0,15 kg
Afmetingen (B x H x D)	70 x 124 x 22 mm
Bestelnr.	026.50

## EU-bepalingen en afvoer

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU.

Dit product is een elektrisch apparaat en moet volgens de Europese richtlijn voor oude elektrische en elektronische apparatuur gescheiden verzameld en afgevoerd worden.

Verdere veiligheids- en aanvullende instructies onder:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Læs betjeningsvejledningen og det vedlagte hæfte „Garanti-oplysninger og supplerende anvisninger“ grundigt igennem. Følg de heri indeholdte instrukser. Opbevar disse dokumenter omhyggeligt.

## Lasermodtager til røde og grønne rotationslasere

- Tydelig diodevisning af laserplan på for- og bagside
- Forskellige akkustiske melodier understøtter de optiske signaler
- Kraftig varslings-tone er mulig
- Stærke magneter i top
- Rækker op til 120 m med røde og grønne lasere
- Robust udførelse

## Særlige produkttegenskaber og funktioner

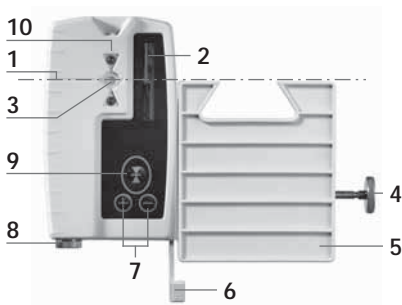


SpotLite-funktionen – en lysstråle fra sensoren angiver laserstrålens højde – letter nøjagtig markering og bevirker, at parallaksefejl undgås.



**magnetic**

Mange måleapparater kan fastgøres magnetisk, således at der opnås optimale arbejdsbetingelser. Brugeren har hænderne fri til andre opgaver.



- 1 Omløbende markeringsnot
- 2 Modtagerfelt laserstråle
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Befæstningsskrue
- 5 Universal-holder
- 6 Befæstningshåndtag
- 7 Indstil lydstyrke
- 8 Batteridæksel
- 9 Håndmodtager-modus
- 10 LED

## Isætning af batteri

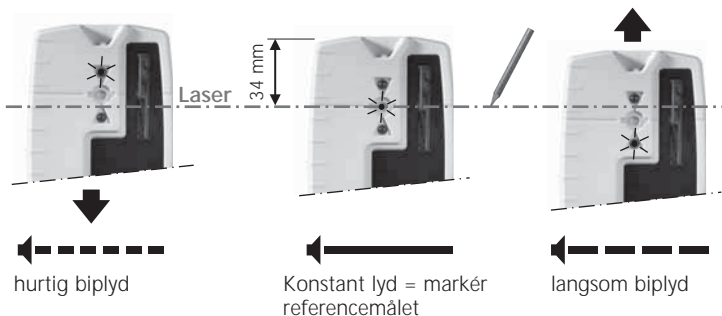
For at forlænge batteriernes levetid, slukker modtageren automatisk, hvis den i 5 minutter ikke har været i brug.



## ⓘ Arbejde med lasermodtageren

Indstil rotationslaseren til den maksimale omdrejningshastighed, og tænd for lasermodtageren.

Nu kan lasermodtageren detektere laserstrålen over store afstande. Bevæg lasermodtageren op og ned gennem laserstrålen, til den midterste indikator vises. Markér nu målehøjden på den roterende markeringsnot.

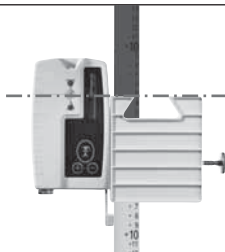


Laseren har to toleranceområder:

- gul LED = frihåndsområde: Visning med stor tolerance, til grovindstilling med hånden.
- grøn LED = finområde: Visning med lille tolerance, til finjustering (fx med radier).

## Universalbeslag

Lasermodtageren kan monteres på nivellerstadier med universalbeslaget. Flexi-stadiet (art.-nr.: 080.50 – rød / 080.51 – grøn) er specielt velegnet til måling af niveauforskelle. Med flexi-stadiet kan højdeforskellen direkte aflæses på stadiets skala.



### Tekniske data (Forbehold for tekniske ændringer)

Lasermodtagelsesområde (Den maksimale rækkevidde afhænger af rotationslaseren)	max. 120 m
Påkrævet rotationshastighed	300 – 1100 omdr/min
Strømforsyning	2 x type AAA
Arbejdstemperatur	0°C ... + 50°C
Opbevaringstemperatur	-10°C ... + 70°C
Vægt (inkl. batterier)	0,15 kg
Mål (b x h x l)	70 x 124 x 22 mm
Artikelnummer	026.50

## EU-bestemmelser og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU.

Dette produkt er et elapparat og skal indsamles og bortskaffes separat i henhold til EF-direktivet for (brugte) elapparater.

Flere sikkerhedsanvisninger og supplerende tips på:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Lisez entièrement le mode d'emploi et le carnet ci-joint "Remarques supplémentaires et concernant la garantie" ci-jointes. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations en lieu sûr.

## Récepteur laser pour les lasers rotatifs rouges et verts

- DEL puissantes sur la face avant et la face arrière
- Différentes mélodies complètent la lecture visuelle
- Possibilité de signal sonore puissant
- Surface supérieure aimantée
- Réception du faisceau laser jusqu'à 120 m pour les lasers rouges et verts
- Modèle très solide

## Caractéristiques particulières du produit

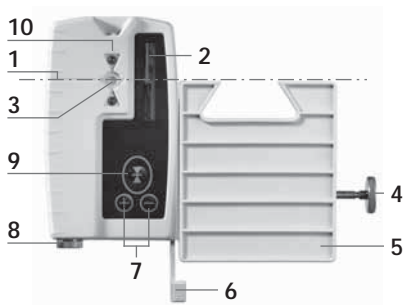


La fonction SpotLite – un faisceau de lumière projeté à la hauteur du faisceau laser facilite le marquage exact et évite les erreurs de parallaxe.



**magnetic**

L'adhérence magnétique permet de travailler de manière optimale avec un grand nombre d'appareils de mesure. L'opérateur a les mains libres pour d'autres travaux.



- 1 Repere de marquage
- 2 Champ de reception du rayon laser
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Vis de blocage
- 5 Fixation universelle
- 6 Levier de déblocage
- 7 Réglage du volume
- 8 Compartiment piles
- 9 Mode récepteur manuel
- 10 Diodes

## Mise en place des piles

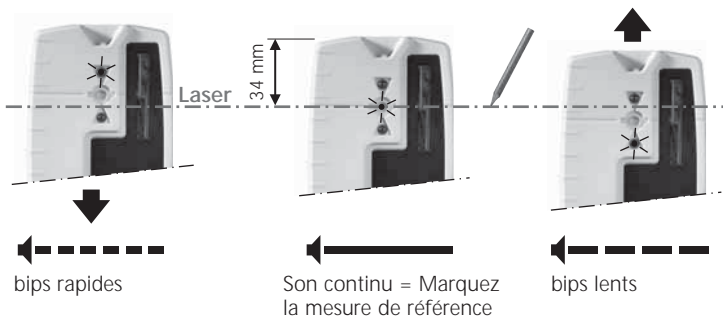
Le récepteur s'éteint automatiquement dès que l'appareil n'est pas utilisé depuis env. 5 minutes, ceci afin de prolonger la durée de vie des piles.



## ⚠ Travailler avec le récepteur

Régler le laser rotatif à la vitesse de rotation maximale.

Le récepteur laser peut détecter de manière optimale le rayon laser sur une grande distance. Déplacer ensuite le récepteur laser vers le haut et vers le bas à travers le rayon laser jusqu'à ce que le repère central apparaisse. Noter la hauteur de mesure au niveau de la rainure de repéragé circulaire.

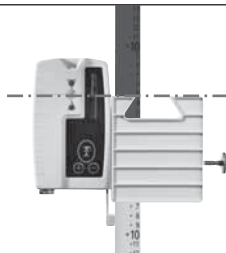


Le récepteur laser dispose de 2 plages de tolérance:

- DEL jaune = plage à main levée : affichage à tolérance plus importante pour l'ajustage grossier à la main.
- DEL verte = plage de précision : affichage à tolérance plus faible pour un ajustage précis (par ex. avec des jalons d'arpenteur).

## Fixation universelle

Le récepteur de laser peut être fixé sur des mire-flexi avec la fixation universelle. La mire-flexi (référence 080.50 - rouge / 080.51 - vert) est recommandée pour toutes les mesures de niveaux de sols. Elle permet de déterminer directement les différences de hauteur sans faire de calculs.



### Données techniques (Sous réserve de modifications techniques)

Plage de récepteur du laser (La portée maximale dépend du laser rotatif)	jusqu'à 120 m
Vitesse de rotation nécessaire	300 – 1100 T/min
Alimentation électrique	2 x type AAA
Température de fonctionnement	0°C ... + 50°C
Température de stockage	-10°C ... + 70°C
Poids (pile incluse)	0,15 kg
Dimensions (l x h x p)	70 x 124 x 22 mm
Référence	026.50

## Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





**!** Lea atentamente las instrucciones de uso y el pliego adjunto "Garantía e información complementaria". Siga las instrucciones indicadas en ellas. Guarde bien esta documentación.

## Receptor láser para láseres de rotación rojo y verde

- LEDs muy luminosos en la parte delantera y trasera
- Varias melodías acústicas complementaria a las señales visuales
- Posibilidad de activar zumbido Piezo
- Imán frontal
- Alcance de recepción de 120 m para el láser rojo y verde
- Construcción robusta

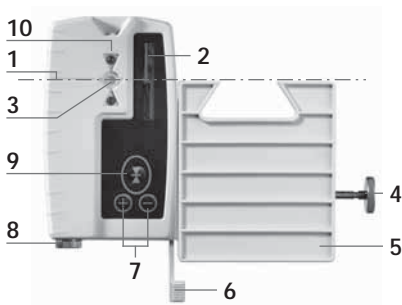
## Características y funciones especiales



La función SpotLite, un rayo de luz proyectado a la altura del rayo láser, facilita el marcaje exacto y evita fallos de paralaje.



**magnetic** La adherencia por magnetismo en muchos de los aparatos de medición facilita el trabajo óptimo al dejar las manos libres para otras tareas.



- 1 Ranura de marcación diametral
- 2 Campo de recepción rayo láser
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Tornillo de fijación
- 5 Soporte universal
- 6 Manivela de fijación
- 7 Ajuste del volumen de sonido
- 8 Tapa de baterías
- 9 Modo de receptor manual
- 10 LED's

## Instalación de la pila

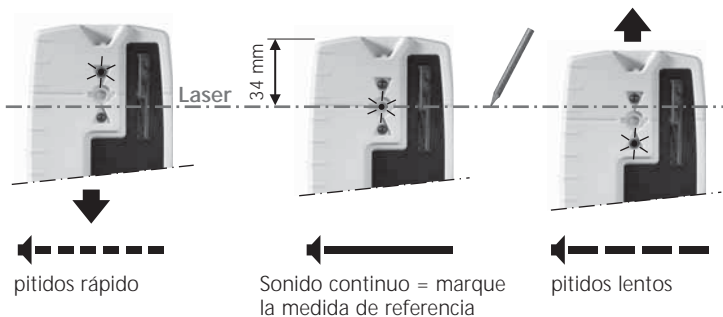
A fin de prolongar la vida de las pilas, el receptor se apaga automáticamente si no se usa después de unos 5 minutos.



## ⌚ Modo de utilizar el receptor láser

Ajustar el láser de rotación a la velocidad máxima y encender el receptor láser.

Ahora el receptor láser puede detectar perfectamente el rayo láser a gran distancia. Mover el receptor láser hacia arriba y hacia abajo por el rayo láser hasta que se visualice la indicación central. Marcar ahora la altura de medición en la ranura perimétrica.

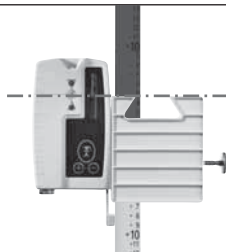


Los receptores láser disponen de 2 gamas de tolerancia:

- LED amarillo = gama de trabajo manual: indicación con tolerancia amplia, para alinear de un modo aproximado a mano.
- LED verde = gama de precisión: indicación con tolerancia baja, para alinear con precisión (p. ej. con miras).

## Soporte universal

El receptor se puede fijar en reglas de medición por medio del soporte universal. Para ello se inserta el soporte universal en el receptor láser y se atornilla a la regla de medición (N° Art.: 080.50 - rojo / 080.51 - verde) con el tornillo de sujeción. Para quitar el receptor del soporte universal, suelte el bloqueo rápido en dirección de las flechas.



## Datos técnicos (Sujeto a modificaciones técnicas)

Gama de recepción del láser (El alcance máximo depende del láser de rotación)	máx. 120 m
Régimen de rotación requerido	300 – 1100 rpm
Alimentación	2 x Tipo AAA
Temperatura de trabajo	0°C ... + 50°C
Temperatura de almacenaje	-10°C ... + 70°C
Peso (pila incluida)	0,15 kg
Dimensiones (An x Al x F)	70 x 124 x 22 mm
Número de artículo	026.50

## Disposiciones europeas y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Se trata de un aparato eléctrico, por lo que debe ser recogido y eliminado por separado conforme a la directiva europea relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Más información detallada y de seguridad en:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Leggere completamente le istruzioni per l'opuscolo allegato "Indicazioni aggiuntive e di garanzia". Attenersi alle indicazioni ivi riportate. Conservare con cura questa documentazione.

## Ricevitore laser per laser rotanti rossi e verdi

- LED molto luminosi sul lato anteriore e posteriore
- Diverse melodie supportano le visualizzazioni
- Ronzio piezoelettrico con tasto volume
- Magnete in testa
- Area di ricezione 120 m per laser rossi e verdi
- Versione robusta

## Caratteristiche particolari del prodotto e funzioni

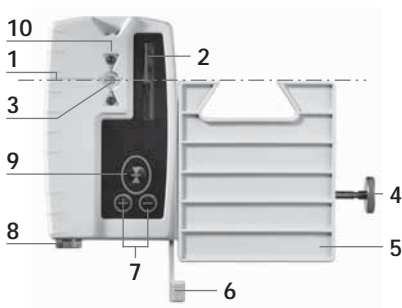


La funzione SpotLite – un raggio di luce proiettato all'altezza del raggio laser – facilita l'esatta marcatura ed evita errori di parallasse.



**magnetic**

Il lavoro ottimale si ottiene per un gran numero di strumenti di misura grazie all'adesione magnetica. Le mani sono libere per altri lavori.



- 1 Marcatura scanalata perimetrale
- 2 Campo di ricezione del raggio laser
- 3 LED SpotLite Marking
- 4 Vite di fissaggio
- 5 Supporto universale
- 6 Leva di fissaggio
- 7 Regolazione volume
- 8 Vano batterie
- 9 Modo di ricezione manuale
- 10 Spia LED

## Installazione della pila

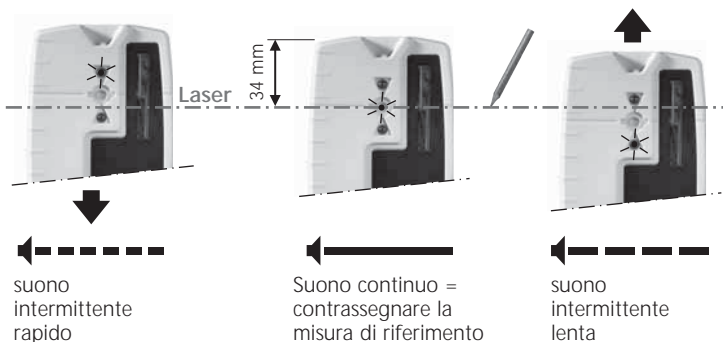
Per prolungare la durata delle pile, il ricevitore si spegne automaticamente dopo ca. 5 min se non viene più attivato.



## ⓘ Utilizzo del ricevitore laser

Impostare il laser rotante sulla velocità massima e attivare il ricevitore laser.

Il ricevitore laser può ora riconoscere perfettamente il raggio laser anche a grandi distanze. Muovere il ricevitore laser attraverso il raggio laser (alzandolo e abbassandolo) fino a quando non si accende l'indicatore centrale. Segnare quindi l'altezza di misurazione sulla marcatura scanalata perimetrale.

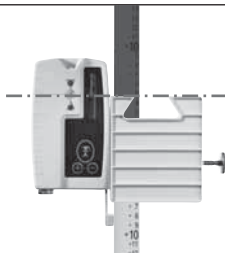


I ricevitori laser possiedono 2 intervalli di tolleranza:

- LED giallo = campo a mano libera: indicazione con tolleranza maggiore, per un orientamento approssimativo manuale.
- LED verde = campo di precisione: indicazione con tolleranza minore, per un orientamento di precisione (p.e. con triplometri).

## Supporto universale

Il ricevitore può essere fissato su un triplometro con il supporto universale. Il triplometro flessibile (n. art.: 080.50 - rosso / 080.51 - verde) è consigliato per qualsiasi misurazione topografica. Per staccare il ricevitore dal supporto universale, allentare il bloccaggio rapido seguendo la direzione delle frecce.



### Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche)

Area di ricezione laser (La portata massima dipende dal laser rotante)	max. 120 m
Regime di rotazione necessario	300 – 1100 g/min
Alimentazione elettrica	2 x tipo AAA
Temperatura d'esercizio	0°C ... + 50°C
Temperatura di stoccaggio	-10°C ... + 70°C
Peso (con pila)	0,15 kg
Dimensioni (L x A x P)	70 x 124 x 22 mm
Numero articolo	026.50

## Norme UE e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico e deve pertanto essere raccolto e smaltito separatamente in conformità con la direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



- !** Przeczytać dokładnie instrukcję obsługi i załączoną broszurę „Informacje gwarancyjne i dodatkowe”. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Starannie przechowywać te materiały.

## Odbiornik laserowy do czerwonego i zielonego lasera rotacyjnego

- Wbudowane mocne diody LED z przodu i z tyłu
- Kilka melodii akustycznych, wspomagających sygnalizację na wyświetlaczu
- Bardzo głośny głośnik piezoelektryczny
- Wyposażony w magnetyczną górną krawędź
- Zasięg do 120 m dla laserów czerwonych i zielonych
- Solidne wykonanie

## Cechy szczególne produktu i funkcje

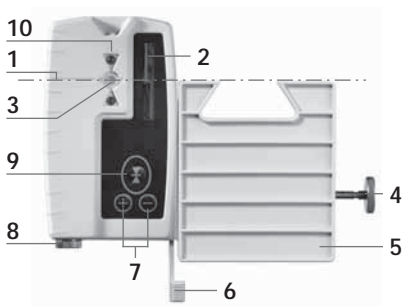


Funkcja SpotLite- światło emitowane na poziomie promienia lasera pozwala na łatwe oznakowanie, i zapobiega błędom paralaksy.



**magnetic**

Kluczem do optymalnej pracy w przypadku wielu narzędzi jest zastosowanie mocowania magnetycznego. Dzięki temu ręce pozostają wolne, więc użytkownik może w tym czasie wykonywać też inne zadania.



- 1 Znacznik wysokości
- 2 Pole czujnika promienia lasera
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Śruba mocująca
- 5 Uchwyt uniwersalny
- 6 Dźwignia mocująca
- 7 Regulacja głośności
- 8 Pokrywa baterii
- 9 Tryb odbiornika ręcznego
- 10 Diody wskaźnikowe LED

## Wkładanie baterii

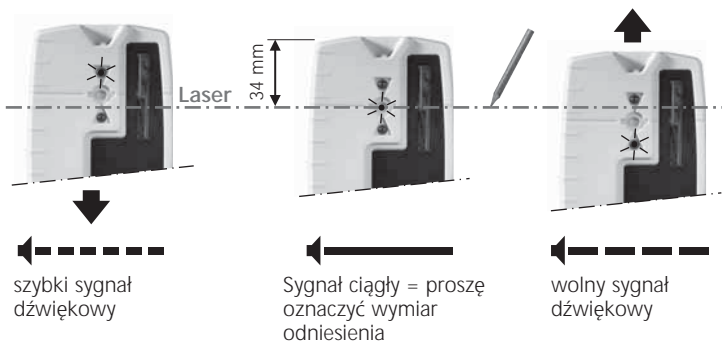
Aby przedłużyć żywotność baterii, odbiornik wyłącza się automatycznie po ok. 5 min nieużywania.



## ⓘ Praca z odbiornikiem laserowym

Ustawić laser rotacyjny na maksymalną prędkość obrotową i włączyć odbiornik laserowy.

Teraz odbiornik lasera optymalnie rozpoznaje promień laserowy z dużej odległości. Proszę poruszać odbiornik laserowy przez promień lasera w górę i w dół, aż do pojawienia się środkowego wskazania. Zaznaczyć wysokość pomiaru na wysokości okalającego rowka oznaczeniowego.



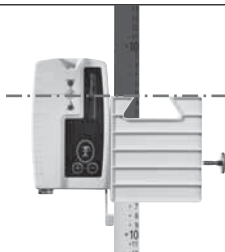
Odbiorniki laserowe mają dwa obszary tolerancji:

- żółta dioda LED = obszar z ręki: wskazanie z większą tolerancją, do ustawiania z grubsza z ręki.
- zielona dioda LED = obszar precyzyjny: wskazanie z mniejszą tolerancją, do ustawiania precyzyjnego (np. z łatami mierniczymi)



## Mocowanie uniwersalne

Odbiornik laserowy może być za pomocą uniwersalnego uchwytu mocowany do łat mierniczych. Łata miernicza flexi (nr artykułu: 080.50 - czerwony / 080.51 - zielony) polecana jest do wszystkich pomiarów wysokości poziomów. Za jej pomocą bez obliczeń można ustalić bezpośrednio różnice wysokości.



## Dane Techniczne (Zmiany zastrzeżone)

Zakres odbioru lasera (Maksymalny zasięg zależy od lasera rotacyjnego)	maks. 120 m
Wymagana prędkość obrotowa rotacji	300 – 1100 obrotów/min
Zasilanie	2 x typu AAA
Temperatura pracy	0°C ... + 50°C
Temperatura składowania	-10°C ... + 70°C
Masa (z baterią)	0,15 kg
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	70 x 124 x 22 mm
Numer artykułu	026.50

## Przepisy UE i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Produkt ten jest urządzeniem elektrycznym i zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą złomu elektrycznego i elektronicznego należy je zbierać i usuwać oddzielnie.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



- ! Lue käyttöohje kokonaan. Lue myös lisälehti Takuu- ja lisäohjeet. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä hyvin nämä ohjeet.

## Laservastaanotin pyöriville punaisen ja vihreän laserin laitteille

- Selvästi erottuvat ledit etu- ja taustapuolella
- Optisia näyttöjä tehostetaan vaihtuvilla sävelkorkeuksilla
- Käytettävissä on myös hyvin voimakas summeriääni
- Päässä magneetti
- Vastaanottomatka 120 m punaiselle ja vihreälle laserilla
- Erittäin kestävä rakenne

## Tuotteen erityisominaisuuksia

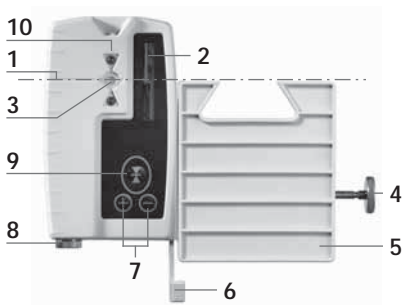


Spot-Lite-toiminto – projisoitu valonsäde lasersäteen korkeudella helpottaa merkintöjen tekemistä tarkasti ja estää parallaksivirheitä.



magnetic

Jotta työ sujuisi parhaalla mahdollisella tavalla, laitteiden kiinnittämiseen on monipuolinen valikoima magneetteja. Kädet ovat vapaina muuta työtä varten.



- 1 Pyörivä merkintäaura
- 2 Lasersäteen vastaanottokenttä
- 3 SpotLite-merkkkausledi
- 4 Kiinnitysruuvi
- 5 Yleiskiinnitin
- 6 Kiinnitysvipu
- 7 Äänenvoimakkuuden säätö
- 8 Paristokotelo
- 9 Käsivastaanotto
- 10 LED-näyttö

## Paristojen asettaminen

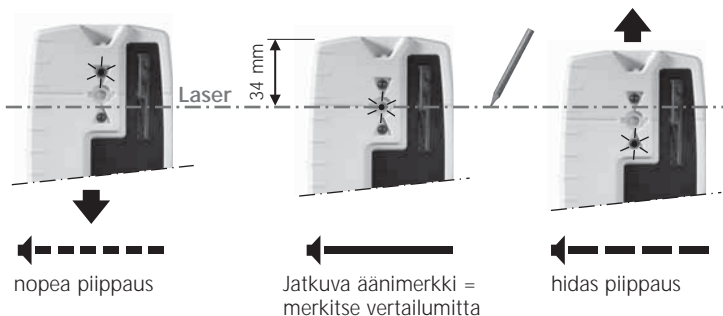
Vastaanotin kytkeytyy käyttämättömänä ollessaan noin 5 min kuluttua automaattisesti pois päältä paristojen säästämiseksi.



## ⓘ Laservastaanottimen (lisävaruste) käyttö

Aseta pyörivän laseriin max. kierrosluku ja käynnistä laserin vastaanotin.

Laservastaanotin tunnistaa nyt lasersäteen pitkältä etäisyydeltä. Liikuta vastaanotinta lasersäteeseen läpi ylös- ja alaspäin, kunnes keskimäinen merkkivalo tulee näkyviin. Merkitse mittauskorkeus pyörivällä merkintäauralla.

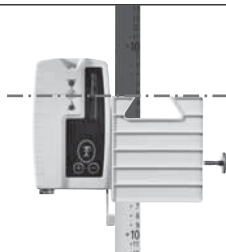


Laservastaanottimissa on kaksi toleranssialuetta:

- keltainen LED = käsivarainen alue: Näyttö on suurella toleranssilla epätarkempaa käsivaraista kohdistamista varten.
- vihreä LED = tarkkuusalue: Näyttö on pienellä toleranssilla tarkkaa kohdistamista varten (esim. mittalattaan).

## Yleiskiinnitin

Vastaanotin voidaan kiinnittää yleiskiinnittimellä mittalattaan. Flexi-mittalatta (Tuotenro 080.50 – punainen / 080.51 – vihreä) soveltuu käytettäväksi kaikenlaisissa korkeuksien mittaauksissa. Korkeuserot ovat luettavissa vaivattomasti ilman laskutoimituksia.



### Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia)

Laservastaanottimen toimintamatka (Maksimiulottuma riippuu pyörivästä laserista)	max. 120 m
Tarvittava pyörimisnopeus	300 – 1100 1/min
Virransyöttö	2 x tyyppi AAA
Käyttölämpötila	0°C ... + 50°C
Varaston lämpötila	-10°C ... + 70°C
Paino (sis. akun)	0,15 kg
Mitat (L x K x S)	70 x 124 x 22 mm
Tuotenro	026.50

## EY-määräykset ja hävittäminen

Laite täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote on sähkölaite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin mukaan.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Leia integralmente as instruções de uso e o caderno anexo "Indicações adicionais e sobre a garantia". Siga as indicações aí contidas. Conserve esta documentação.

## Receptor laser para lasers rotativos vermelhos e verdes

- LED's com iluminação forte nos lados frontal e traseiro.
- Melodias acústicas diferentes apoiam as indicações visuais
- Som de zumbido piezo extremamente alto possível
- Magnetes fortes de topo
- Margem de recepção 120 m para lasers vermelhos e verdes
- Modelo robusto

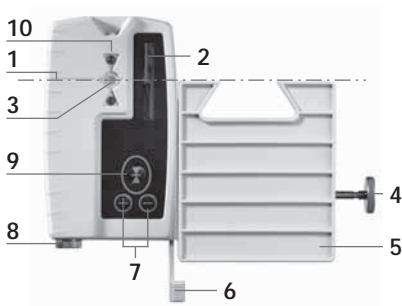
## Características particulares do produto e funções



A função SpotLite – um feixe de luz projectado à altura do feixe de laser – facilita a marcação exacta e evita erros de paralaxe.



O trabalho ideal é possibilitado pela aderência magnética numa diversidade de aparelhos de medição. Assim as mãos ficam livres para outros processos de trabalho.



- 1 Ranhura de marcação circular
- 2 Campo de recepção do raio laser
- 3 LED de marcação SpotLite
- 4 Parafuso de fixação
- 5 Suporte universal
- 6 Alavanca de fixação
- 7 Regular o volume
- 8 Compartimento da pilha
- 9 Modo de receptor manual
- 10 Indicador LED

## Inserir a pilha

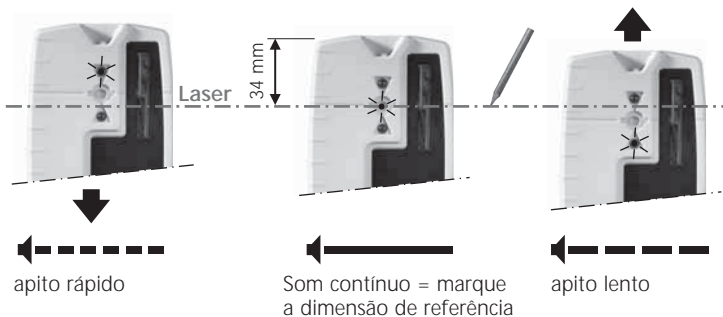
Para prolongar a vida útil das pilhas, o receptor desliga-se automaticamente após cerca de 5 minutos se não for utilizado.



## ⓘ Trabalhar com o receptor laser

Ajuste o laser de rotação no número de rotações máximo e ligue o receptor laser.

A seguir o receptor laser pode detectar idealmente o feixe de laser a grande distância. Movimente o receptor laser para cima e para baixo através do feixe de laser até que o indicador central acenda. Marque agora a altura de medição na ranhura de marcação rotativa.

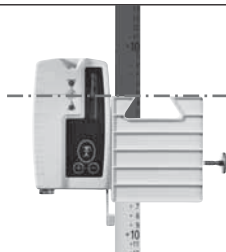


Os receptores de laser dispõem de 2 zonas de tolerância:

- LED amarelo = zona à mão livre: indicação com tolerância superior, para um alinhamento aproximado à mão.
- LED verde = zona de precisão: indicação com tolerância menor, para um alinhamento de precisão (p. ex. com réguas verticais).

## Suporte universal

O receptor pode-se fixar em réguas de medição através do suporte universal. Para isso, inserir o suporte universal (n.º art.: 080.50 - vermelho / 080.51 - verde) no receptor laser e aparafusar à régua com o parafuso de fixação. Para retirar o receptor do suporte universal soltar o bloqueio rápido na direcção das setas.



## Dados Técnicos (Sujeito a alterações técnicas)

Margem de recepção do laser (O alcance máximo depende do laser rotativo)	no máx. 120 m
Velocidade de rotação necessária	300 – 1100 r/min
Abastecimento de energia	2 x tipo AAA
Temperatura de trabalho	0°C ... + 50°C
Temperatura de armazenamento	-10°C ... + 70°C
Peso (incl. pilha)	0,15 kg
Dimensões (L x A x P)	70 x 124 x 22 mm
Número de artigo	026.50

## Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho eléctrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a Directiva europeia sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



! Läs igenom hela bruksanvisningen och det medföljande häftet "Garanti och extra anvisningar". Följ de anvisningar som finns i dem. Förvara underlagen väl.

## Lasermottagare för röd och grön rotationslaser

- Starka LED-indikatorer på fram- och baksida
- Akustisk signal som extra användarstöd
- Möjlighet till stark summersignal
- Magnetfäste
- Mottagningsområde 120 m för röd och grön laser
- Robust utförande

## Speciella produkttegenskaper och funktioner

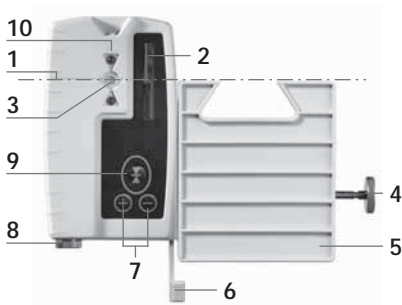


SpotLite-funktion - en projicerad ljusmarkering i laserstrålens höjd, för exakt markering av laserstrålen. Förhindrar avläsningsfel.



magnetic

Magnetiskt fäste effektiviserar mätningen. Det lämnar händerna fria att utföra övriga arbetsmoment.



- 1 Cirkulär markeringsfals
- 2 Mottagningsfält för laserstråle
- 3 Lysdiod för SpotLite Marking
- 4 Fästskruv
- 5 Universalhållare
- 6 Låsspak
- 7 Inställning av ljudstyrka
- 8 Batterifack
- 9 Handmottagarläge
- 10 Lysdiodsindikator



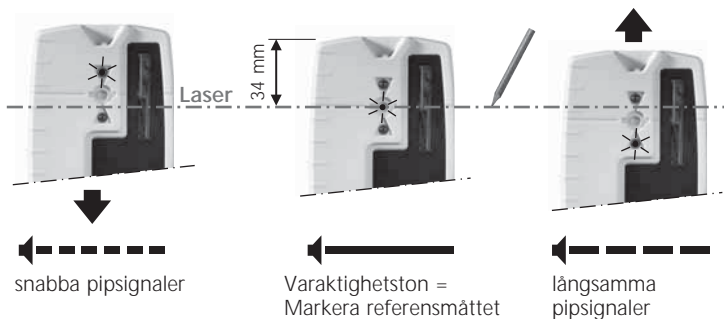
## Lägga i batteriet

För att förlänga batteriets livslängd stängs mottagaren automatiskt av när den inte har använts på cirka 5 minuter.



## ⌚ Användning av lasermottagaren

Ställ in rotationslasern på det maximala varvtalet och slå på lasermottagaren. Nu kan lasermottagaren ta emot laserstrålen optimalt på långt håll. Rör lasermottagaren uppåt och nedåt genom laserstrålen tills det mittersta mätvärdet visas. Markera nu mät höjden på den cirkulära markeringsfalsen.

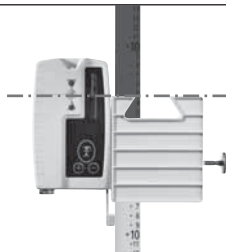


Lasermottagaren har två toleransområden:

- gul LED = frihandsområde: Indikering med större tolerans, för grov uppriktning för hand.
- grön LED = finområde: Indikering med mindre tolerans, för fin uppriktning (t.ex. med mätribbor).

## Universalfäste

Lasermottagaren kan fästas på mätribbor med universalfästet. Fleximätribban (artikelnr: 080.50 - röd / 080.51 - grön) rekommenderas för alla mätningar av markhöjd. Med hjälp av den kan man direkt bestämma höjdskillnader utan att behöva räkna.



### Tekniska data (Tekniska ändringar förbehålls)

Lasermottagningsområde (Den maximala räckvidden är beroende av rotationslasern)	Max 300 m / röd rotationslaser Max 200 m / grön rotationslaser
Nödvändiga rotationsvarvtal	300 – 1100 varv/min
Strömförsörjning	2 x typ AAA
Arbetstemperatur	0°C ... + 50°C
Förvaringstemperatur	-10°C ... + 70°C
Vikt (inklusive batteri)	0,15 kg
Mått (B x H x D)	70 x 124 x 22 mm
Artikelnummer	026.50

## EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Les fullstendig gjennom bruksanvisningen og det vedlagte heftet „Garanti- og tilleggsinformasjon“. Følg anvisningene som gis der. Disse dokumentene må oppbevares trygt.

## Lasermottaker for røde og grønne rotasjonslasere

- LED med godt lys på for- og baksiden
- Diverse akustiske låter støtter de optiske indikatorene
- Mulig med summetone
- Magnet
- Mottaksområde 120 m for røde og grønne lasere
- Robust utførelse

## Spesielle produkttegenskaper og funksjoner

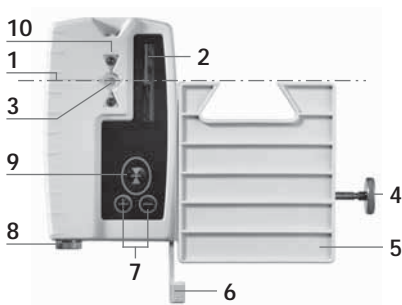


SpotLite funksjonen - Når laserstrålen er i sentrum, sender mottakeren ut et markeringslys som angir laserplanet. Dette gjør oppmerkingen lettere og hindrer feil.



**magnetic**

For mange måleinstrumenter er nøkkelen til optimalt resultat magneter på instrumentet som kleber seg til underlaget. Dette gjør at hendene er frie til andre oppgaver.



- 1 Omløpende markeringsspor
- 2 Mottaksfelt laserstråle
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Festeskruer
- 5 Universalholder
- 6 Festearm
- 7 Volum justering
- 8 Batterirom
- 9 Håndmottakermodus
- 10 LED-display

## Innsetting av batteriet

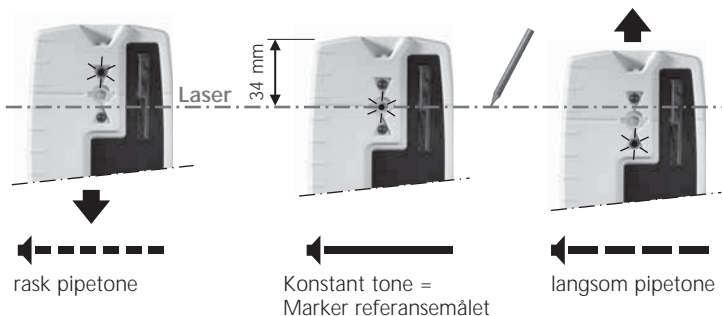
For å forlenge batterienes levetid, slår mottakeren seg automatisk av etter ca. 5 minutter dersom apparatet ikke blir brukt.



## ⓘ Arbeide med lasermottakeren

Still rotasjonslaseren inn på maksimum turtall og slå på lasermottakeren.

Nå kan lasermottakeren registrere laserstrålen på stor avstand. Beveg lasermottakeren opp og ned gjennom laserstrålen, inntil skjermbildet i midten vises. Marker nå målehøyden på det omløpende markeringsporet.



Lasermottakeren har 2 toleranseområder:

- gul LED = frihåndsområde: Visning med større toleranse, for grov posisjonering for hånd.
- Grønn LED = finområde: Visning med lav toleranse, for finposisjonering (f.eks. med nivellerstang).

## Universalholder

Lasermottakeren kan festes til nivellerstenger ved hjelp av universalholderen. Den fleksible nivellerstangen (art-nr.: 080.50 - rød / 080.51 - grønn) anbefales for alle målinger på bakkenivå. Du kan straks beregne høydeforskjeller uten å regne.



### Tekniske data (Det tas forbehold om tekniske endringer)

Lasermottagerområde (Den maksimale rekkevidden avhenger av rotasjonslaseren)	maks. 120 m
Nødvendig rotasjonsturtall	300 – 1100 o/min
Strømforsyning	2 x type AAA
Arbeidstemperatur	0°C ... + 50°C
Lagertemperatur	-10°C ... + 70°C
Vekt (inkl. batteri)	0,15 kg
Mål (B x H x D)	70 x 124 x 22 mm
Artikkelnummer	026.50

## EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Dette produktet er et elektroapparat og må kildesorteres og avfallsbehandles tilsvarende ifølge det europeiske direktivet for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner og tilleggsinformasjon på:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



! Kullanım kılavuzunu ve ekte bulunan „Garanti Bilgileri ve Diğer Açıklamalar“ defterini lütfen tam olarak okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belgeleri özenle saklayınız.

## Kırmızı ve yeşil rotasyon lazeri için lazer alıcısı

- Ön ve arka tarafında güçlü ışıklı LED'ler
- Optik göstergeler çeşitli akustik melodiler ile desteklenmektedirler
- Yüksek Piezo vızıldama sesi mümkündür
- Mıgnatız başlık
- Alım menzili kırmızı lazer için 120 m, yeşil lazer için 120 m
- Dayanıklı model

## Özel Ürün Nitelikleri ve Fonksiyonları

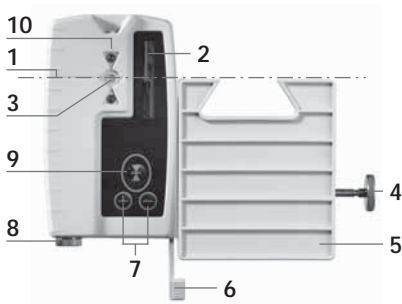


SpotLite fonksiyonu – lazer ışınının yüksekliğine ışınlandırılan bir ışık ışını – daha kesin şekilde işaretlemeyi mümkünleştirir ve paralaks hatalarını engeller.



magnetic

Bir çok ölçüm cihazının en mükemmel şekilde kullanımı manyetik yapışkanlar sayesinde mümkün hale gelmektedir. Eller başka çalışma işlemleri için boşta kalmaktadır.



- 1 Döner işaret oluğu
- 2 Lazer ışını alıcı alanı
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Sabitleme vidası
- 5 Üniversal duvar askısı
- 6 Sabitleme kolu
- 7 Sesin ayarlanması
- 8 Batarya / Pil yeri
- 9 El alıcısı modu
- 10 LED göstergesi

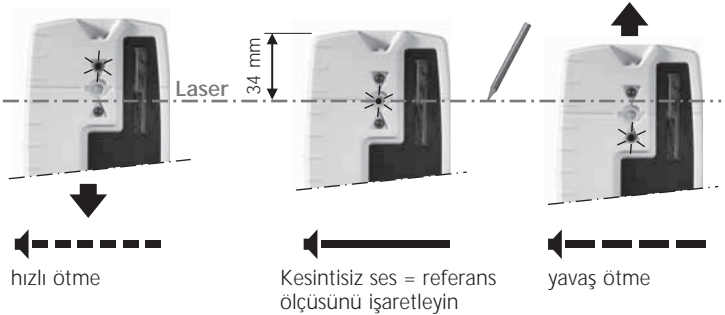
## Pilin takılması

Batarya ömrünü uzatmak için, cihaz 5 dakika boyunca kullanılmadığında kendiliğinden kapanır.



## ⓘ Lazer alıcısı ile çalışma

Rotasyon lazerini maksimum devir sayısına ayarlayın ve lazer alıcısını açın. Şimdi lazer alıcısı lazer ışını uzak mesafede en uygun şekilde algılayabilir. Lazer alıcıyı lazer ışını içinden, orta gösterge gösterilene kadar yukarı ve aşağı hareket ettiriniz. Şimdi döner işaret oluğunda ölçüm seviyesini işaretleyiniz.

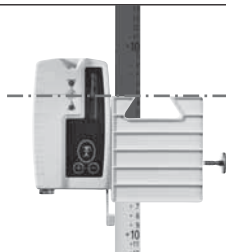


Lazer alıcısının 2 tolerans alanı bulunmaktadır:

- sarı LED = serbest el alanı: Elden kabaca hizalama için daha büyük tolerans göstergesi.
- yeşil LED = İnce ayar alanı: İnce ayarla hizalama için (örn. ölçüm tahtaları ile) daha küçük tolerans göstergesi.

## Üniversal duvar askısı

Lazer alıcısını üniversal duvar askısı ile ölçü tahtalarına yerleştirebilirsiniz. Flexi Ölçüm Tahtası (Ürün-No: 080.50 - kırmızı / 080.51 - yeşil) tüm yer yüksekliği ölçümleri için tavsiye edilir. ununla yükseklik farkını hiç hesap yapmadan doğrudan belirleyebilirsiniz.



### Teknik Özellikler (Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır)

Lazer alıcı alanı (Maksimum erişim alanı rotasyon lazerine bağlıdır)	maks. 120 m
Gerekli rotasyon devir sayısı	300 – 1100 D/dak
Elektrik beslemesi	2 x AAA tipi
Çalışma sıcaklığı	0°C ... + 50°C
Depolama ısısı	-10°C ... + 70°C
Ağırlığı (batarya dahil)	0,15 kg
Ebatlar (G x Y x D)	70 x 124 x 22 mm
Ürün numarası	026.50

## AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)







Просим Вас полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и прилагаемую брошюру „Информация о гарантии и дополнительные сведения“. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Все документы хранить в надежном месте.

## Лазерный приемник для ротационных лазеров с красным и зеленым лучом

- яркие светодиоды с двух сторон корпуса
- различные акустические мелодии в поддержку оптическим показаниям на дисплее
- Громкий пьезо сигнал
- магниты, встроенные в верхнюю часть корпуса
- дальность приёма луча - до 120 м
- Прочное исполнение

## Особые характеристики изделия и функции

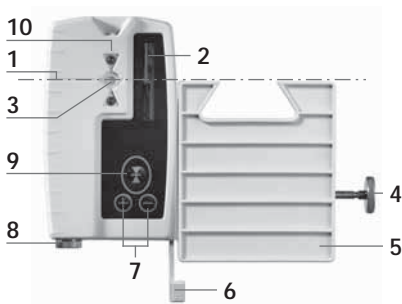


Функция SpotLite - это точное проецирование лазерного луча на заданной высоте прибора, которое позволяет производить точный перенос заданного уровня и предотвращает ошибки в разметке.



magnetic

Намного удобнее работать с прибором, у которого есть встроенный в корпус магнит. Ваши руки свободны для выполнения других операций.



- 1 Маркерные пазы по всему периметру
- 2 Поле приема лазерного луча
- 3 Маркерный СД SpotLite
- 4 Крепежный болт
- 5 Универсальный держатель
- 6 Крепежный рычаг
- 7 Регулировка громкости
- 8 Отделение для батареи
- 9 Режим ручного приёма
- 10 ЖК-индикатор

## Установка батареи

В целях увеличения срока службы батареи примерно через 5 минут простоя приемник автоматически выключается.



## ⓘ Работа с лазерным приёмником

Установить ротационный лазер на максимальную частоту вращения и включить лазерный приемник.

Теперь лазерный приемник может оптимально распознавать лазерный луч на большом расстоянии. Перемещать лазерный приемник через луч лазера вверх и вниз, пока не появятся средние показания. Теперь отметьте высоту измерения на вращательном маркерном пазу.

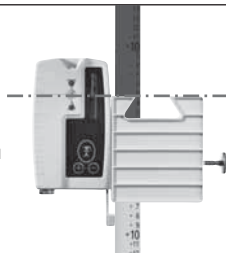


Лазерные приемники имеют 2 диапазона допусков:

- желтый светодиод = Диапазон произвольной регулировки: индикация с увеличенными допусками, для примерного нивелирования вручную.
- зеленый светодиод = Диапазон точной регулировки: индикация с уменьшенными допусками, для точного нивелирования (например, с помощью нивелирных реек).

## Универсальное крепление

Лазерный приемник можно закреплять на нивелирных рейках с помощью универсального держателя. Гибкая нивелирная рейка (№ артикула: 080.50 - красный / 080.51 - зеленый) рекомендуется для любых измерений высоты над уровнем земли. Эта функция позволяет сразу определять разности высотных отметок без вычислений.



## Технические характеристики

(Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений)

Диапазон приема лазера (Максимальная дальность зависит от ротационного лазера)	макс. 120 м
Требуемая частота вращения	300 – 1100 об/мин
Электропитание	2 шт. x тип ААА
Рабочая температура	0°C ... + 50°C
Температура хранения	-10°C ... + 70°C
Вес (с батареей)	0,15 кг
Размеры (Ш x В x Г)	70 x 124 x 22 мм
№ артикула	026.50

## Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та брошуру «Гарантія й додаткові вказівки», що додається. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Зберігайте ці документи акуратно.

## Приймач лазерного випромінювання для ротаційних лазерів з червоним і зеленим променем

- Яскраві світлодіоди на передній і задній стороні
- Візуальна індикація підприймається різними мелодійними звуковими сигналами
- Можна задіяти гучний п'єзозумер
- Магніт у верхній частині
- Далекість прийому 120 м для красного лазера, 120 м для зеленого
- Міцна конструкція

## Особливості виробу та його функціональні можливості

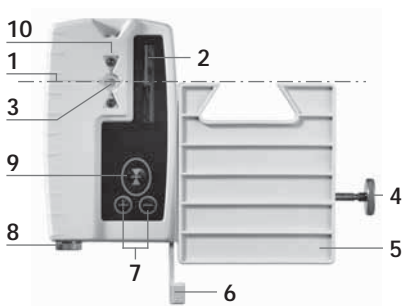


Функція SpotLite – світловий промінь, що проектується на висоті лазерного променя – полегшує точне розмічання та дозволяє уникнути помилок через паралакс.



**magnetic**

Магнітне кріплення дозволяє оптимально працювати з декількома вимірювальними приладами. Руки звільнюються для інших справ.



- 1 Маркерні пази по всьому периметру
- 2 Поле прийому лазерного променя
- 3 Маркерний СД SpotLite
- 4 Кріпильний гвинт
- 5 Універсальний тримач
- 6 Кріпильний важіль
- 7 Регулювання гучності
- 8 Відсік для батарей
- 9 Режим використання ручного приймача
- 10 РК-індикатор

## Вставлення батарей

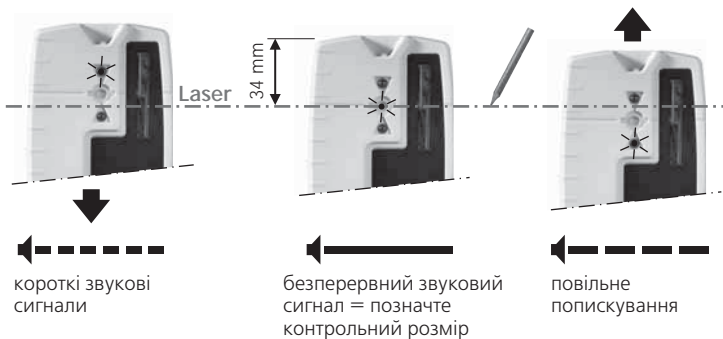
Щоб подовжити строк служби батарейки, через 5 хвилин без використання приймач автоматично вимикається.



## ⓘ Робота з приймачем лазерного випромінювання

Встановіть ротаційний лазер на максимальні оберти та увімкніть приймач лазерного випромінювання.

Наразі приймач лазерного випромінювання здатен оптимально розпізнавати лазерний промінь на великій відстані. Рухайте приймач лазерного випромінювання вгору-вниз, перетинаючи лазерний промінь, доки не засяє середній індикатор. Тоді позначте вимірну висоту у периметровій маркувальній канавці.

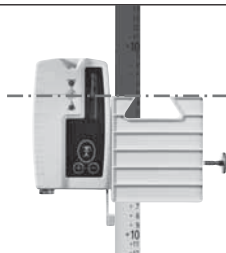


Приймач лазерного випромінювання має 2 діапазони похибки:

- жовтий світлодіод = діапазон грубого визначення: індикація з більшою похибкою, для грубого вирівнювання вручну.
- жовтий світлодіод = діапазон грубого визначення: – зелений світлодіод: діапазон точного визначення: індикація з меншою похибкою, для точного вирівнювання (наприклад, із нівелірними рейками).

## Універсальний тримач

Приймач лазерного випромінювання може кріпитися за допомогою універсального тримача на нівелірних рейках. Для усіх вимірян рівней землі рекомендується гнучка нівелірна рейка (арт. №: 080.50 - червоний / 080.51 - зелений). За її допомогою можна визначати різниці висот безпосередньо без обчислювання.



### Технічні дані (Право на технічні зміни збережене)

Діапазон приймання лазерного випромінювання (Максимальна дальність дії залежить від ротаційного лазера)	макс. 120 м
Необхідна частота обертання	300 – 1100 об/хв
Живлення	2 x тип ААА
Робоча температура	0°C ... + 50°C
Температура зберігання	-10°C ... + 70°C
Маса (з батареєю)	0,15 кг
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	70 x 124 x 22 мм
Номер артикулу	026.50

## Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Kompletně si přečtěte návod k obsluze a přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tyto podklady dobře uschovejte.

## Laserový přijímač pro červené a zelené rotační lasery

- Intenzivní světelné diody na přední a zadní straně
- Různé akustické melodie podporují optické zobrazení
- Nastavit lze hlasitý piezo oznamovací tón
- Hlavové magnety
- Rozsah příjmu 120 m pro červené a zelené lasery
- Robustní provedení

## Zvláštní vlastnosti produktu a jeho funkce

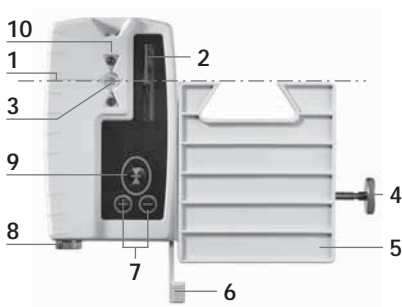


Funkce SpotLite – ve výšce laserového paprsku se projektuje světelný paprsek – usnadňuje přesné označení a zabraňuje paralakčním chybám.



**magnetic**

Magnetické uchycení umožňuje optimální práci u mnoha měřicích přístrojů. Ruce jsou volné pro jiné pracovní postupy.



- 1 Obvodová značkovácí drážka
- 2 Přijímací pole laserového paprsku
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Upevňovací šroub
- 5 Univerzální držák
- 6 Upevňovací páka
- 7 Nastavení hlasitosti
- 8 Místo pro baterie
- 9 Režim ručního příjmu
- 10 LED displej

## Vložení baterií

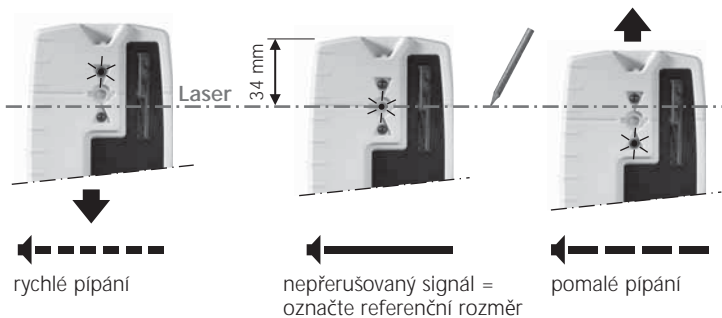
Pro prodloužení životnosti baterií se přijímač po 5 minutách bez použití automaticky vypne.



## ⓘ Práce s laserovým přijímačem

Nastavte rotační laser na maximální otáčky a zapněte laserový přijímač.

Laserový přijímač nyní může optimálně rozpoznat laserový paprsek na velkou vzdálenost. Pohybuje laserovým přijímačem přes laserový paprsek nahoru a dolů, až se rozsvítí prostřední ukazatel. Nyní si označte změřenou výšku podle značkovací drážky.



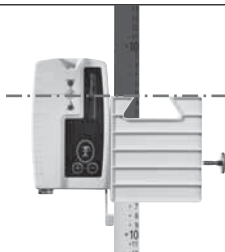
Laserové přijímače mají 2 toleranční rozmezí:

- žlutá LED = rozsah volného výběru: indikace s větší tolerancí, pro hrubé ruční vyrovnání.
- zelená LED = přesný rozsah: indikace s menší tolerancí, pro jemné vyrovnání (např. pomocí nivelačních latí).



## Univerzální držák

Pomocí univerzálního držáku lze laserový přijímač připevnit k nivelačním latím. Pružnou nivelační lať (č. art.: 080.50 - červený / 080.51 - zelený) lze doporučit pro všechna měření výšek podloží. Bez výpočtů můžete přímo určit výškové rozdíly.



### Technické údaje (technické změny vyhrazeny)

Rozsah příjmu laseru (Maximální dosah je závislý na rotačním laseru)	max. 120 m
Potřebné otáčky pro rotaci	300 – 1100 ot/min
Napájení	2 x typ AAA
Pracovní teplota	0°C ... + 50°C
Skladovací teplota	-10°C ... + 70°C
Hmotnost (včetně baterie)	0,15 kg
Rozměry (Š x V x H)	70 x 124 x 22 mm
Číslo artiklu	026.50

## Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vyříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošüür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Hoidke neid dokumente hästi.

## Laservastuvõtja punasele ja rohelinele rotatsioonilaserile

- Esi- ja tagaküljel suure valgustugevusega LED'id
- Erinevad akustilised meloodiad toetavad optilisi näite
- Äärmiselt vali piesosumisti heli võimalik
- Peamagnetiga
- Vastuvõtupiirkond 120 m punasele ja rohelinele laserile
- Robustne teostus

## Toote eriomadused ja funktsioonid

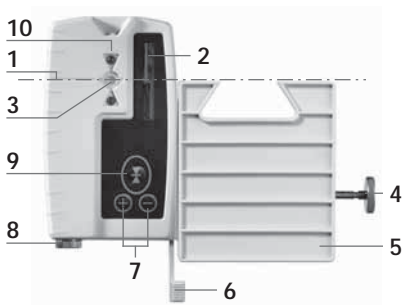


SpotLite-funktsioon – projitseeritud valguskiir laserkiire kõrgusel – lihtsustab täpset märkimist ning väldib parallaxivigu.



magnetic

Paljudel mõõteriistadel võimaldab optimaalset töötamist magnetiline kinnihoidmine. Käed on teiste töövõtete jaoks vaba.



- 1 Pöörlev markeerimisava
- 2 Laserkiire vastuvõtuala
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Kinnituskrugi
- 5 Universaalhoidik
- 6 Kinnitushoob
- 7 Helitugevuse seadmine
- 8 Patareide kast
- 9 Käsivastuvõtjarežiim
- 10 LED-näit

## Patarei sisestamine

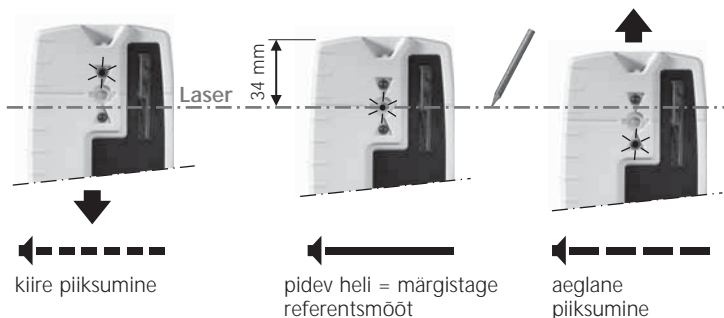
Patareide kasutuskestuse pikendamiseks lülitub vastuvõtja töösse rakendamata olekus u 5 minuti möödudes automaatselt välja.



## Laservastuvõtjaga töötamine

Seadke rotatsioonilaser maksimaalsele pööretearvule ja lülitage laservastuvõtja sisse.

Nüüd suudab laservastuvõtja laserkiirt suurel vahemaal optimaalselt tuvastada. Liigutage laservastuvõtjat läbi laserkiire üles- ja allapoole, kuni ilmub keskmine näit. Märkige nüüd mõõtekõrgus ümberingi jooksvale märgistusjoonele.

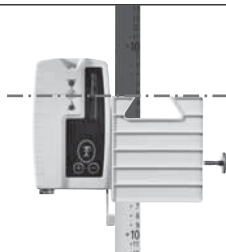


Laservastuvõtjatel on 2 tolerantsivahemikku:

- kollane LED = vabakäeala: Suurema tolerantsiga näit jämedamaks väljajoondamiseks käsitsi.
- roheline LED = täppisala: Väiksema tolerantsiga näit täpsemaks väljajoondamiseks (nt mõõdulattidega).

## Universaalhoidik

Laservastuvõtjat saab universaalhoidikuga mõõdulattidele kinnitada. Painduvat mõõdulatti (toote-nr: 080.50 - punane / 080.51 - roheline) soovitatakse kõigi maapinnakõrguste mõõtmiste jaoks. Sellega saate arvutusi tegemata kõrguseerinevused vahetult kindlaks määrata.



### Tehnilised andmed (Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks)

Laseri vastuvõtupiirkond (Maksimaalne tööraadius sõltub rotatsioonilaserist)	max 120 m
Nõutav pööretearv	300 – 1100 p/min
Toitepinge	2 x tüüp AAA
Töötemperatuur	0°C ... + 50°C
Hoidmistemperatuur	-10°C ... + 70°C
Kaal (koos patareiga)	0,15 kg
Mõõtmed (L x K x S)	70 x 124 x 22 mm
Tootenumbr	026.50

## ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Lūdzam pilnībā iepazīties ar Lietošanas instrukciju un pievienoto materiālu „Garantija un papildu norādes”. Levērot tajās ietvertos norādījumus. Saglabāt instrukciju un norādes.

## Lāzeruztvērēji sarkaniem un zaļiem rotējošiem lāzeriem

- Spilgtas LED priekšā un aizmugurē
- Dažādas akustiskas melodijas ilustrē optiskos rādījumus
- Iespējams sevišķi skaļš pjezoelektriskais pīkstiens
- Galvas magnēts
- Uztveršanas diapazons sarkanajiem un zaļajiem lāzeriem 120 m
- Robusts modelis

## Sevišķas ražojuma īpašības un funkcijas

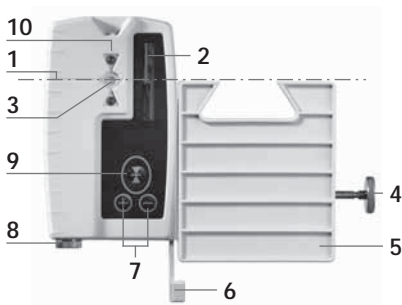


SpotLite funkcija – lāzera stara augstumā projicēts gaismas stars – atvieglo precīzu marķējumu izdarīšanu un novērš paralaksu kļūdas.



**magnetic**

Virkne mērierīču ir aprīkotas ar magnētiskiem turekļiem, tādējādi ierīces ir optimāli ekspluatējamas. Līdz ar to ekspluatētājam ir brīvas rokas citu darbu veikšanai.



- 1 Kustīga marķējuma rievā
- 2 Lāzera stara uztveres lauks
- 3 SpotLite Marking diode
- 4 Stiprinājuma skrūve
- 5 Universāls turētājs
- 6 Stiprinājuma svira
- 7 Skaļuma regulēšana
- 8 Bateriju nodalījums
- 9 Manuālā uztvērēja izvēlne
- 10 Diodes rādījums

## Baterijas ielikšana

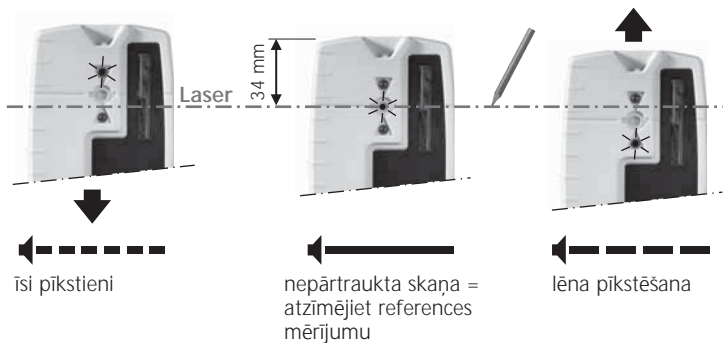
Lai pagarinātu bateriju darbību, pēc 5 minūtēm uztvērējs izslēdzas automātiski, ja ierīce netiek lietota.



## ⓘ Darbs ar lāzervēvērēju

Lestatiet rotācijas lāzeru uz maksimālo apgriezību skaitu un ieslēdziet lāzera uztvērēju.

Tagad lāzervēvērējs spēj optimāli uztvert lāzera staru no liela attāluma. Kustiniet lāzervēvērēju augšup un lejup, šķērsojot lāzera staru, līdz parādās vidējais rādījums. Atzīmējiet izmērīto augstumu uz marķējuma gropes.

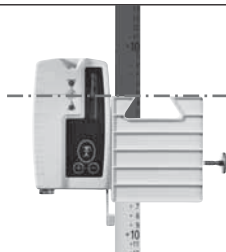


Lāzervēvērējam ir divi pielāides diapazoni:

- dzeltenā LED = rokas kustību diapazons: rādījumi ar lielāku pielāidi aptuvenai nivelēšanai ar roku.
- zaļā LED = precīzais diapazons: rādījumi ar mazāku pielāidi precīzai nivelēšanai (piem., ar mērlatu).

## Universālais turētājs

Universālais turētājs dod iespēju piestiprināt lāzeruztvērēju pie mērlatas. Regulējamo Flexi mērlatu (art. Nr.: 080.50 - sarkana / 080.51 - zaļa) ir ieteicams izmantot visos pamatnes augstuma mērījumos. Ar to Jūs varēsiet noteikt augstuma atšķirības, neveicot aprēķinus.



### Tehniskie dati (paturētas tiesības uz tehniskām izmaiņām)

Lāzera uztveršanas zona (Maksimālais darbības rādiuss ir atkarīgs no rotējošā lāzera)	maks. 300 m / sarkanie rotējošie lāzери maks. 200 m / zaļie rotējošie lāzери
Nepieciešamais rotācijas apgriezību skaits	300 – 1100 apgr./min
Strāvas padeve	2 x AAA tipa
Darba temperatūra	0°C ... + 50°C
Uzglabāšanas temperatūra	-10°C ... + 70°C
Svars (ieskaitot baterijas)	0,15 kg
Mērijumi (platums x augstums x dziļums)	70 x 124 x 22 mm
Artikula numurs	026.50

## ES-noteikumi un utilizācija

Lerīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES. Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Perskaitykite visą pateikiamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. rūpestingai saugokite šiuos dokumentus.

## Lazerio imtuvas raudonam ir žaliai rotaciniam lazeriui

- Priekinėje ir užpakalinėje dalyje yra stipriai šviečiantys šviesos diodai
- Optinius rodmenis palydi įvairios melodijos
- Galima įjungti labai garsų aukštų dažnių zyzimą
- Yra galvutės magnetas
- Priėmimo zona – 120 m raudonam ir žaliai lazeriui
- Tvirtas korpusas

## Ypatingos produkto savybės ir funkcijos

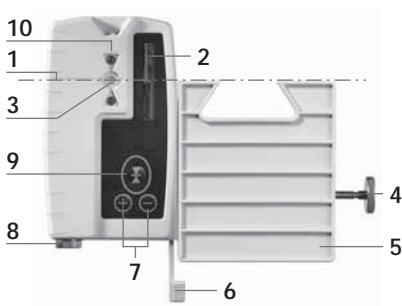


SpotLite funkcija, kai lazerio spindulio aukštyje projektuojamas šviesos spindulys, palengvina tikslų ženklinimą ir leidžia išvengti paralakso paklaidų.



**magnetic**

Daugelis matavimo prietaisų turi jų naudojimą optimizuojantį magnetinio tvirtinimo elementą. Darbuotojo rankos lieka laisvos.



- 1 Aplink einantis markiravimo griovelis
- 2 Lazerio spindulio priėmimo laukas
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Tvirtinimo varžtas
- 5 Universalus tvirtinimas
- 6 Tvirtinimo svertis
- 7 Garso nustatymas
- 8 Baterijų dėtuve
- 9 Rankinio imtuvo funkcija
- 10 Šviesos diodų displėjus (LED)



## Baterijos įdėjimas

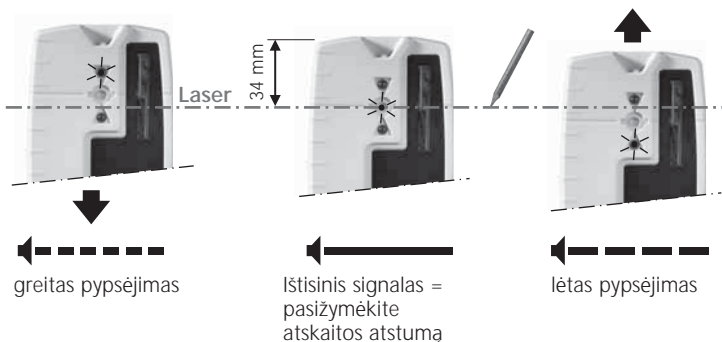
Kad baterijos tarnautų ilgiau, nenaudojamas imtuvas automatiškai išsijungia maždaug po 5 minučių.



## ⓘ Darbas su lazerio imtuvu

Nustatykite rotacinį lazerį maksimaliam apsisukimų skaičiui ir įjunkite lazerio imtuvą.

Lazerio imtuvas optimaliai atpažįsta lazerio spindulį dideliu atstumu. Pajudinkite lazerio imtuvą lazerio spinduliu aukštyn ir žemyn, kol pasirodys vidurinis rodmuo. Dabar aplink einančiame markiravimo griovelyje pasižymėkite matavimo aukštį.

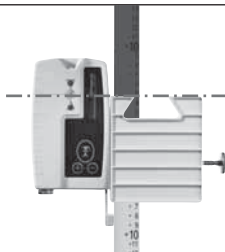


Lazerio imtuvas turi du skirtingus paklaidų diapazonus:

- geltonas šviesos diodas = laisvų rankų diapazonas: rodmuo su didesne paklaida, grubiam niveliavimui ranka.
- geltonas šviesos diodas = tikslus diapazonas: rodmuo su mažesne paklaida, tikslesniam niveliavimui (pvz., su matuokle).

## Universalus laikiklis

Lazerio imtuvą galima pritvirtinti prie matuoklės, naudojant universalų tvirtinimą. Lanksčių matuoklę (Prekės numeris.: 080.50 - raudona / 080.51 - žalia) rekomenduojama naudoti visiems grindų aukščio matavimams atlikti. Ja naudodamiesi be skaičiavimo tiesiogiai nustatysite aukščių skirtumus.



### Techniniai duomenys (pasilikame teisę daryti techninius pakeitimus)

Lazerio priėmimo diapazonas (Maksimalus veikimo atstumas priklauso nuo rotacinio lazerio)	maks. 120 m
Būtinasis sukimosi apskukų greitis	300 – 1100 U/min.
Elektros maitinimas	2-os AAA tipo
Darbinė temperatūra	0°C ... + 50°C
Sandėliavimo temperatūra	-10°C ... + 70°C
Masė (kartu su baterija)	0,15 kg
Matmenys (P x A x G)	70 x 124 x 22 mm
Gaminio numeris	026.50

## ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Citiți integral instrucțiunile de exploatare și caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare”. Urmați indicațiile din cuprins. Păstrați aceste documente cu strictețe.

## Receptor laser pentru laser rotativ roșu și verde

- LED-uri luminoase în față și în spate
- Diferite avertizări acustice în paralel cu indicatorii optici
- Sunet reglabil pentru tonalități puternice
- Cu cap magnetic
- Arie de recepție 120 m pentru laser roșu și verde
- Execuție robustă

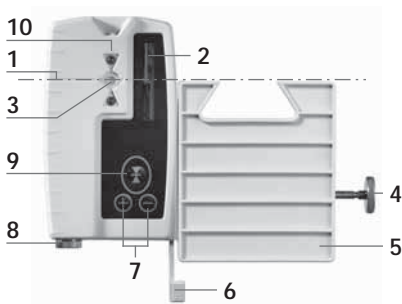
## Proprietăți speciale ale produsului și funcții



Funcția SpotLite – proiecție luminoasă la înălțimea razei laser – permite marcarea precisă și ușoară și previne erorile de tip paralaxă (variația direcției față de un reper).



**magnetic** Pentru numeroase instrumente de măsurare, cheia pentru o utilizare optimă este adeziunea magnetică. Aceasta permite eliberarea mâinilor și executarea altor sarcini.



- 1 Nut marcarea continuă
- 2 Câmp recepție rază laser
- 3 SpotLite LED marcarea
- 4 Șurub fixare
- 5 Suport universal
- 6 Mâner fixare
- 7 Setare volum
- 8 Compartiment baterii
- 9 Modul de receptor manual
- 10 Afișaj LED

## Introducerea bateriei

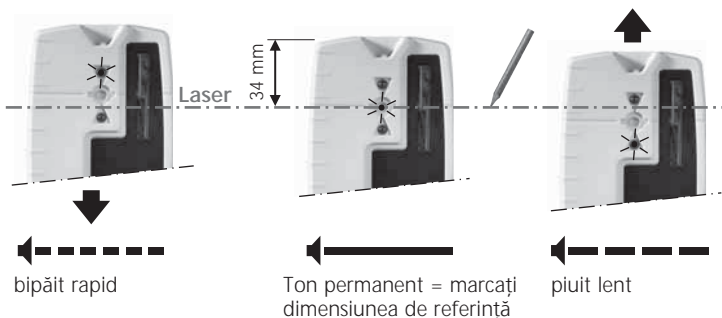
Pentru prelungirea vieții bateriilor receptorul se oprește automat după cca. 5 minute de neutilizare.



## ⓘ Lucrul cu receptorul laser

Laserul cu rotație se setează la numărul maxim de rotații iar receptorul laser se pornește.

Receptorul laser poate detecta acum în mod optim raza laser la distanță mare. Mișcați receptorul laser în dreptul razei laser înainte și înapoi până apare indicatorul din mijloc. Marcați apoi înălțimea măsurată pe nutul de marcare continuu.



Receptorul laser este prevăzut cu 2 domenii de toleranță:

- LED-ul galben = domeniu mâini libere: Afișaj cu toleranță mare pentru ajustarea grosieră de mână.
- LED-ul verde = domeniu de setare fină: Afișaj cu toleranță mică, pentru setări fine (de ex. cu riglă gradată).

## Suport universal

Receptorul laser poate fi fixat cu suportul universal de riglele gradate. Rigla de măsurare flexibilă (Nr. art.: 080.50 - roșu / 080.51 - verde) este recomandată pentru toate măsurătorile de la nivelul pardoselii. Cu aceasta puteți determina diferențele de înălțime direct fără a calcula.



### Date tehnice (ne rezervăm dreptul la modificări tehnice)

Domeniu recepție laser (Raza maximă de acțiune depinde de laserul rotativ)	max. 120 m
Turație necesară rotire	300 – 1100 U/min
Alimentare curent	2 x tip AAA
Temperatură de lucru	0°C ... + 50°C
Temperatură de depozitare	-10°C ... + 70°C
Greutate (incl. baterii)	0,15 kg
Dimensiuni (L x Î x A)	70 x 124 x 22 mm
Număr articol	026.50

## Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



**!** Прочетете изцяло ръководството за експлоатация и приложената брошура "Гаранционна и допълнителна информация". Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Съхранявайте добре тези документи.

## Лазерен приемник за червени и зелени ротационни лазери

- Мощни светодиоди на предната и задната страна
- Различни мелодии за оптичните индикатори
- Възможни са зумери с голяма сила на звука
- Горни магнити
- Диапазон на приемане 120 m за червени лазери и зелени лазери
- Здраво изпълнение

## Специални характеристики на продукта и функции

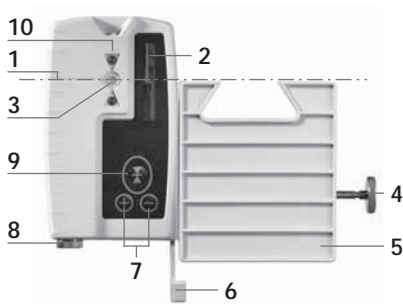


Функция „SpotLite“ - проектиране на светлинен лъч на височината на лазерния лъч - улеснява точното маркиране и предпазва от паралакс грешки.



**magnetic**

Ключът към оптимална работа при много измервателни уреди е магнитното прикрепяне. То позволява на ръцете да останат свободни, за да извършват други действия.



- 1 Обикалящ канал на маркиране
- 2 Приемно поле на лазерния лъч
- 3 Светодиод SpotLite маркировка
- 4 Крепежен винт
- 5 Универсална стойка
- 6 Закрепващ лост
- 7 Настройка на звука
- 8 Гнездо за батерии
- 9 Режим ръчен приемник
- 10 Светодиодна индикация

## Поставяне на батерията

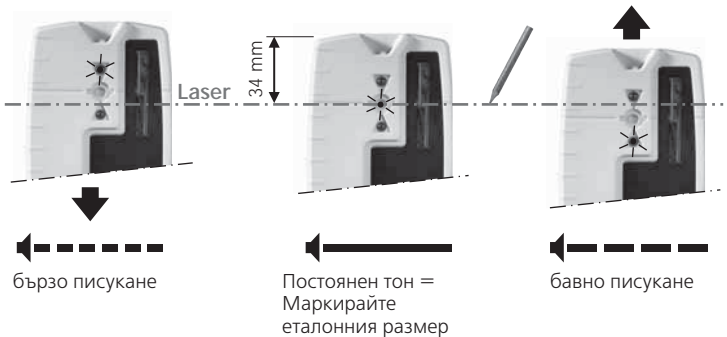
За да се удължи срокът на експлоатация на батерията, приемникът изключва автоматично след около 5 минути неизползване.



## ⓘ Работа с лазерния приемник

Задайте максимални обороти на ротационния лазер и включете лазерния приемник.

Сега лазерният приемник може да разпознае оптимално лазерния лъч на голямо разстояние. Моля движете лазерния приемник чрез лазерния лъч нагоре и надолу, докато се появи средното показание. Маркирайте измерената височина на обиколния канал за маркиране.

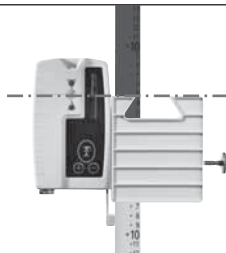


Лазерният приемник разполага с две зони на допуск:

- жълт LED = зона на свободно движение: Показание с по-голям толеранс, за грубо насочване с ръка.
- зелен LED = фина зона: Показание с по-малък толеранс, за фино насочване (например с измервателна лата).

## Универсална стойка

Лазерният приемник може да се закрепва към измервателна лата с универсалната стойка. Гъвкавата измервателна лата (изд. №: 080.50 - червен / 080.51 - зелен) се препоръчва за всички измервания от височини на пода. С него може директно да определите разликите във височината без да пресмятате.



### Технически характеристики (Запазва се правото за технически изменения)

Зона на приемане на лазера (Максималният радиус на обхвата зависи от ротационния лазер)	max. 120 m
Необходими обороти на въртене	300 – 1100 об/мин
Електрозахранване	2 бр. - тип AAA
Работна температура	0°C ... + 50°C
Температура на съхранение	-10°C ... + 70°C
Тегло (вкл. батерия)	0,15 кг
Размери (Ш x В x Д)	70 x 124 x 22 мм
Номер на изделието	026.50

## ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





**!** Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χειρισμού και το συνημμένο τεύχος "Υποδείξεις εγγύησης και πρόσθετες υποδείξεις". Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Φυλάσσετε με προσοχή αυτά τα έγγραφα.

## Δέκτες λέιζερ για κόκκινα και πράσινα περιστροφικά λέιζερ

- Ισχυρές LED στην μπροστινή και πίσω πλευρά
- διάφοροι μελωδικοί ήχοι υποστηρίζουν τις οπτικές ενδείξεις
- Δυνατότητα παραγωγής εξαιρετικά υψηλών ήχων
- Μαγνήτης κεφαλής
- Περιοχή λήψης 120 m για κόκκινα λέιζερ, 120 m για πράσινα λέιζερ
- Ανθεκτική κατασκευή

## Ιδιαίτερες ιδιότητες προϊόντος και λειτουργίες

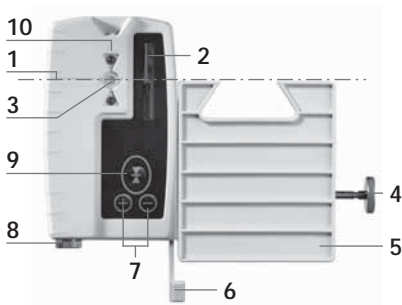


Η SpotLite-λειτουργία – η προβολή μιας φωτεινής ακτίνας στο ύψος της ακτίνας λέιζερ – διευκολύνει την ακριβή σήμανση και αποτρέπει λάθη παράλλαξης.



magnetic

Η εργασία διευκολύνεται όταν υπάρχουν πολλές συσκευές μέτρησης χάρη στην καλή μαγνητική πρόσφυση. Τα χέρια είναι ελεύθερα για άλλες εργασίες.



- 1 Περιμετρική εγκοπή σήμανσης
- 2 Δέκτης ακτίνας λέιζερ
- 3 Λυχνία SpotLite Marking
- 4 Βίδα στερέωσης
- 5 Βάση γενικής χρήσης
- 6 Μοχλός στερέωσης
- 7 Ρυθμίστε τη ένταση του ήχου
- 8 Μπαταριοθήκη
- 9 Λειτουργία χειροκίνητης λήψης
- 10 Ένδειξη LED

## Τοποθέτηση της μπαταρίας

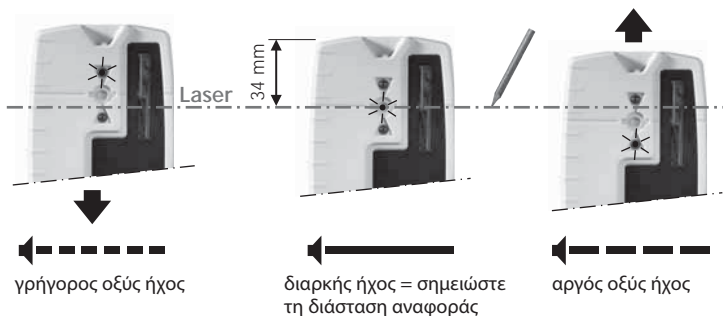
Για την επιμήκυνση του χρόνου ζωής των μπαταριών, ο δέκτης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 5 λεπτά μη εφαρμογής.



## ⓘ Εργασία με τον δέκτη λέιζερ

Ρυθμίστε το περιστροφικό λέιζερ στο μέγιστο αριθμό στροφών και ενεργοποιήστε τον δέκτη λέιζερ.

Τώρα μπορεί ο δέκτης λέιζερ να αναγνωρίσει την ακτίνα λέιζερ από μεγάλη απόσταση. Παρακαλούμε μετακινήστε τον δέκτη λέιζερ διαμέσου της ακτίνας λέιζερ προς τα επάνω και προς τα κάτω, μέχρι να εμφανιστεί η μεσαία ένδειξη. Μαρκάρετε το ύψος μέτρησης στην περιμετρική εγκοπή σήμανσης.

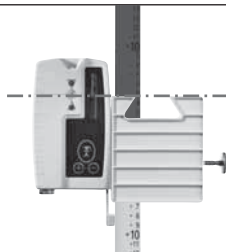


Ο δέκτης λέιζερ διαθέτει 2 περιοχές ανοχής:

- κίτρινη LED = Ελεύθερη περιοχή: Ένδειξη με μεγαλύτερη ανοχή, για χονδρική ευθυγράμμιση με το χέρι.
- πράσινη LED = Περιοχή ακριβείας: Ένδειξη με μικρότερη ανοχή, για ευθυγράμμιση ακριβείας (π.χ. με σταδίες).

## Βάση γενικής χρήσης

Ο δέκτης λέιζερ μπορεί να στερεωθεί σε σταδίες χρησιμοποιώντας τη βάση γενικής χρήσης. Η Flexi επεκτεινόμενη σταδία (Αρ. είδ.: 080.50 - κόκκινο / 080.51 - πράσινο) συνιστάται για όλες τις μετρήσεις υψών από δάπεδα. Με αυτήν μπορείτε να μετράτε κατευθείαν υψομετρικές διαφορές χωρίς πολύπλοκους υπολογισμούς.



### Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών)

Περιοχή λήψης λέιζερ (Η μέγιστη εμβέλεια εξαρτάται από τον τύπο του περιστροφικού λέιζερ)	μεγ. 300 m (κόκκινο περιστροφικό λέιζερ) / μεγ. 200 m (πράσινο περιστροφικό λέιζερ)
Απαραίτητος αριθμός στροφών περιστροφής	300 – 1100 U/min
Παροχή ρεύματος	2 x Τύπος AAA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C ... + 50°C
Θερμοκρασία αποθήκης	-10°C ... + 70°C
Βάρος (με μπαταρία)	0,15 kg
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	70 x 124 x 22 mm
Αριθμός είδους	026.50

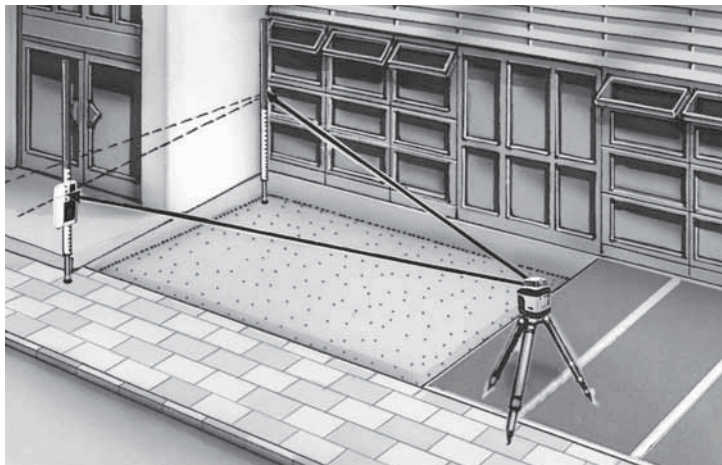
## Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





SERVICE



**Umarex GmbH & Co KG**

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

laserliner@umarex.de

8.026.96.25.1 / Rev0811

Umarex GmbH & Co KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



**Laserliner®**  
Innovation in Tools